



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Tous les travaux couverts par la ga	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-188545/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 1000338545	Date 2018-10-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-873-75515	
File No. - N° de dossier pv873.47419-188545	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-31	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Shannahan, Cassandra	Buyer Id - Id de l'acheteur pv873
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1068 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no. 002 est émise afin d'apporter des changements à la Demande de proposition (DP) tel que spécifié ci-dessous ainsi que publier les réponses aux questions reçues en date.

A. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. Dans un effort pour obtenir des taux de fret compétitifs dans les gouvernements Le gouvernement peut-il fournir les adresses exactes des installations ?

R1. Les adresses de site pour tous les emplacements faisant partie de l'exigence initiale sont incluses dans l'enquête sur les emplacements jointe.

Q2. Afin de dépasser les exigences et les attentes en matière de livraison, notre équipe logistique souhaite obtenir autant d'informations que possible sur chaque site. Ces informations aideront à la planification du personnel, des équipements et à la coordination nécessaires pour les installations ayant le moins d'impact opérationnel sur le site Le gouvernement a-t-il des enquêtes de site qui peuvent être partagées? (Référence: section 4.7.1)

R2. S'il vous plaît voir le sondage ci-joint.

Q3. Au lieu d'enquêtes de localisation, les informations suivantes peuvent-elles être fournies?

- a) Veuillez fournir l'adresse complète du site?
- b) Votre site a-t-il un quai de chargement?
- c) Est-ce une petite échelle des systèmes d'imagerie X-Ray (1,5 m de large X 3,5 m de long) passer à travers les portes à un site existant?
- d) Quel est le plus petit portail / porte prévu sur les sites actuels et futurs?
- e) Votre site nécessitera-t-il un chariot élévateur à fourche pour amener l'unité de radiographie? Peut-on prendre des dispositions locales pour utiliser un chariot élévateur?
- f) L'ancienne unité devra-t-elle être retirée avant la nouvelle installation?
- g) Est-ce que votre site a un sol décoratif qui exigera une planification supplémentaire lors de la livraison ?
- h) Votre site tracteur / remorque est-il accessible?
 - (i) Y a-t-il des restrictions de hauteur?
- i) Y a-t-il des restrictions de livraison pour l'heure / la date?

R3. S'il vous plaît voir le sondage ci-joint.

Q4. Le gouvernement peut-il fournir des éclaircissements sur l'obligation de rampe de sortie? Lorsque le gouvernement utilise le terme «intégré», souhaite-t-il disposer d'un convoyeur motorisé (électronique) synchronisé avec le convoyeur du système de contrôle à rayons X? (Référence: section 4.10.1)

R4. Le convoyeur motorisé pour la rampe de sortie n'est pas obligatoire. Nous avons besoin d'une rampe de sortie pouvant être constituée de rouleaux gravitaires ou d'un mini-convoyeur synchronisé avec le convoyeur à rayons X. La rampe est conçue pour permettre un passage en douceur des bagages du convoyeur à rayons X au sol et doit être amovible.

Q5. En termes de couverture de garantie prolongée: le gouvernement souhaite-t-il avoir une tarification pour un plan tout compris qui inclut le remplacement d'articles présentant une usure importante au contact, tels que des rideaux de plomb en caoutchouc ou des courroies de convoyeur? (Référence: page 56 : Annexe B, Base de paiement)

R5. La garantie prolongée comprend les services de maintenance et de soutien, qui doivent être fournis conformément à l'article 8 de l'énoncé des travaux.

La section 8.2.1 indique que, « L'entrepreneur doit fournir tous les services techniques, au cours de la période de garantie, nécessaires au maintien de la sécurité, des capacités opérationnelles et du rendement du système d'IPE-BC Rayon-X, y compris sans toutefois y être limité :

- tous les services d'entretien correctif, d'entretien préventif, de diagnostic, d'étalonnage et de vérification du rendement;
- toutes les mises à niveau et tous les correctifs logiciels, et
- tout outil unique ou exclusif spécialisé requis pour entretenir, étalonner, réparer ou reconstruire l'unité. »

Le prix doit être un prix de lot ferme tout compris, conformément à la base de paiement (c.-à-d. Article 7.10.5 (b) de la demande de proposition).

Q6. Veuillez indiquer s'il y a un quai de chargement et un chariot élévateur sur chaque site pour retirer le scanner à rayons X de sa palette. Cela nous permettra de déterminer si vous pouvez recevoir une cargaison sur des caisses, au lieu d'une expédition « gants blancs », qui sont plus coûteux.

R6. Peu d'emplacements disposent d'un quai de chargement et peuvent prendre des dispositions pour un chariot élévateur à fourche. La majorité d'entre eux, cependant, ne les ont pas. Veuillez consulter l'enquête ci-jointe pour plus de détails.

L'entrepreneur doit prendre des dispositions telles que l'utilisation du hayon et d'un transpalette pour décharger les caisses du camion.

Q7. Section 4.2.5: En raison des délais de production, nous demandons que le délai imparti pour la TVD après notification soit prolongé de 10 à 25 jours à 30 à 60 jours.

R7. Comme indiqué à l'article 4.2.5 de la demande de soumissions, la TVP peut être effectuée à une date / heure / lieu convenu (e) entre 10 et 25 jours après notification, sur un système similaire à celui pour lequel l'offre est présentée. Il est prévu que la plupart des soumissionnaires disposeront d'un système ayant le même générateur de rayons X, matrice de détecteurs et la taille du tunnel prêt au cours de cette période, étant donné que l'offre technique devrait inclure les résultats de performance d'imagerie d'un tel système.

Q8. Section 2.2: Veuillez confirmer que l'entrepreneur doit fournir une formation à l'entretien de l'équipement (par opposition à la formation supplémentaire à l'entretien de l'équipement décrite dans la section 2.3) sur la base d'une session de formation par an et non par système. Veuillez également

confirmer que le soumissionnaire doit inclure ce coût dans le prix de l'équipement et non dans une ligne séparée.

- R8.** L'entrepreneur doit fournir une session de formation à l'entretien des équipements en anglais par année de livraison des systèmes. La formation doit accueillir jusqu'à six techniciens de l'ASFC, conformément à la section 2.2.1 de l'ANNEXE A. Le soumissionnaire doit inclure ce coût dans le prix de l'équipement.
- Q9.** Veuillez confirmer si durant la période de la garantie et la période de prolongation de la garantie l'entrepreneur se verra rembourser ses frais de déplacement et de subsistance encourus en effectuant des travaux d'entretien imprévus.
- R9.** En raison de la nature de ces systèmes, tous les travaux sous garantie doivent être effectués sur place, dans les locaux de l'ASFC. Les soumissionnaires doivent indiquer les prix du service d'entretien sur site pendant les périodes de garantie et de garantie prolongée. Les frais de déplacement et de séjour ne seront pas remboursés pour les tâches couvertes par la garantie. L'ASFC paiera pour la main-d'œuvre, les pièces et les déplacements associés aux travaux, pour des services techniques non couverts par la garantie, demandés au moyen de l'autorisation de tâche décrite à l'ANNEXE B.
- Q10.** Annexe C 2.2 et pièce jointe 4 à la partie 4, article 2.2 : Veuillez indiquer si les soumissionnaires doivent inclure les prix par article pour les matériaux et pièces de rechange. De plus, alors que l'article 2.2 dans l'annexe C demande un rabais en pourcentage, l'article 2.2 dans la pièce jointe 4 à la partie 4 demande une valeur en dollars. Veuillez confirmer si cet écart est intentionnel; si c'est le cas, veuillez indiquer ce qui devrait être inclus dans le prix proposé dans la pièce jointe 4 à la partie 4.
- R10.** Oui, les prix pour l'ensemble des matériaux et des pièces de rechange doivent être fournis. L'écart dans la pièce jointe 4 à la partie 4 n'était pas intentionnel. Veuillez consulter la version corrigée ci-jointe.
- Q11.** Est-il possible pour l'ASFC de confirmer qu'après le déclenchement des commandes, les sites seront prêts à accueillir l'équipement en temps voulu afin d'éviter tout retard éventuel dans les étapes, comme décrit à la section 7.10.9?
- R11.** L'ASFC fera tout son possible pour accueillir l'équipement en temps opportun afin d'éviter tout retard éventuel dans les étapes. Veuillez noter que les retards dus à des catastrophes naturelles ou à des modifications majeures de l'infrastructure sur les sites de livraison ne sont pas sous le contrôle de l'Agence.

B. MODIFICATION DE LA DP

- B1.** Sous **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**, supprimer l'article 1.1 dans son totalité et la remplacer par ce qui suit :

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
47419-188545/A	001	pv873
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
1000338545	pv873.47419-188545	

1.1 Sommaire

L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) souhaite se procurer des systèmes d'Imagerie à Petite Échelle à Bas Convoyeur Rayon-X désignée ci-après comme le « systèmes d'IPE-BC Rayon-X », aux fins pour utilisation dans les aéroports internationaux et les services frontaliers terrestres contrôlés par l'ASFC à divers endroits.

L'entrepreneur doit fournir huit systèmes d'IPE-BC Rayon-X, y compris la livraison, l'installation, tout le matériel de formation et de formation, une garantie d'un an, y compris les services d'entretien et de soutien, et les manuels de l'opérateur et d'entretien, comme détaillé dans l'ANNEXE A. L'entrepreneur doit également fournir une formation supplémentaire sur l'entretien de l'équipement, tel que détaillé dans la présente, au fur et à mesure des besoins grâce à l'utilisation d'autorisations de tâches, jusqu'à dix ans après l'attribution du contrat. L'entrepreneur doit également fournir le matériel, les pièces de rechange et les consommables, tel que décrit dans la présente, au fur et à mesure des besoins, au moyen d'autorisations de tâches, jusqu'à dix ans après l'attribution du contrat. L'entrepreneur doit également fournir des soutien technique après la garantie, comme détaillé dans l'ANNEXE B, au fur et à mesure des besoins grâce à l'utilisation d'autorisations de tâches, jusqu'à dix ans après l'attribution du contrat.

Les options d'approvisionnement ci-après sont incluses :

- L'option irrévocable d'acheter d'autres systèmes d'IPE-BC Rayon-X, y compris la livraison, l'installation, tout le matériel de formation et de formation, une garantie d'un an, y compris les services de maintenance et d'assistance, et les manuels de l'opérateur et de maintenance, comme indiqué à l'ANNEXE A, jusqu'au 31 mars 2024, et
- L'option irrévocable d'acheter une garantie supplémentaire, y compris l'entretien et les services de soutien pour chaque système LC-SSI X-Ray achetés, tel que décrit ici, pour trois périodes supplémentaires d'un an après l'expiration de la période initiale d'un an de garantie tout compris.

B2. Sous PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, l'article 4.2.5, supprimer :

Si le Canada détermine que le système éprouvé utilisé pendant la TVD ne satisfait à aucun des critères d'évaluation technique obligatoires, la soumission sera déclarée non recevable et sera rejetée. En cas de divergence entre les notes préliminaires attribuées sur la base des renseignements présentés dans la Matrice d'évaluation de la note technique des soumissionnaires, jointe en tant que pièce jointe 2 de la partie 4 et aux résultats de la TVD, le Canada rajustera la note à la hausse ou à la baisse sur tout critère d'évaluation technique coté pour refléter la performance démontrée en conséquence et arriver aux notes finales cotées. Si la note du soumissionnaire est baissée à la suite du TVD, le Canada procédera à un nouveau classement de tous les soumissionnaires. Si les deux soumissionnaires les mieux classés passent en dessous du soumissionnaire classé 3^e, alors ce dernier sera convié au TVD.

Et la remplacer par ce qui suit :

Si le Canada détermine que le système éprouvé utilisé pendant la TVD ne satisfait à aucun des critères d'évaluation technique obligatoires, la soumission sera déclarée non recevable et sera rejetée. En cas de divergence entre les notes préliminaires attribuées sur la base des renseignements présentés dans la Matrice d'évaluation de la note technique des soumissionnaires, jointe en tant que pièce jointe 2 de la partie 4 et aux résultats de la TVD, le Canada rajustera la note à la baisse (mais pas à la hausse) sur tout critère d'évaluation technique coté pour refléter la performance démontrée en conséquence et arriver aux notes finales cotées. Si la note du soumissionnaire est baissée à la suite du TVD, le Canada procédera à un nouveau classement de tous les soumissionnaires. Si les deux soumissionnaires les mieux classés passent en dessous du soumissionnaire classé 3^e, alors ce dernier sera convié au TVD.

- B3.** Sous **PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**, supprimer l'article 7.3, dans son totalité et la remplacer par ce qui suit :

7.3 Processus d'autorisation de tâches

Une partie des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (AT). Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat. Cela comprend la formation sur l'entretien de l'équipement, l'achat de matériel et de pièces de rechange, de consommables et de services techniques. Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat.

1. Le responsable technique fournira à l'entrepreneur une description des tâches au moyen du le formulaire « Autorisation de tâches » de l'ANNEXE D.
2. L'AT comprendra les détails des activités à exécuter, une description des produits à livrer et un calendrier indiquant les dates d'achèvement des activités principales ou les dates de livraison des produits livrables. L'AT comprendra également les bases et les méthodes de paiement applicables, comme le précise le contrat.
3. Dans les 14 jours civils suivant la réception de l'AT, l'entrepreneur doit fournir au responsable technique le coût total estimatif proposé pour l'exécution des tâches et une ventilation de ce coût, établie conformément à la Base de paiement du contrat.
4. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant la réception de l'AT autorisée par responsable contractante. L'entrepreneur reconnaît que avant la réception d'une AT le travail effectué sera à ses propres risques.

- B4.** Sous **PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**, supprimer l'article 7.10.5, dans son totalité et la remplacer par ce qui suit :

7.10.5 Bien et services optionnels sur demande

- (b) Achat supplémentaire : Systèmes d'Imagerie à Petite Échelle à Bas Convoyeur (IPE-BC) Rayon-X

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat pour systèmes d'IPE-BC Rayon-X, tel que décrit à l'**ANNEXE A**, l'entrepreneur reçoit le prix de lot ferme tout compris, en vertu de l'ANNEXE C, conformément à la répartition des paiements d'étape déterminés dans la présent document, livraison droits acquittés (divers

emplacements), selon les Incoterms 2010. Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus.

(c) Années supplémentaires de garantie et de services d'entretien et d'assistance

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur reçoit le prix de lot ferme, par système, conformément de l'ANNEXE C pour chaque année supplémentaire de services d'entretien, à partir de la fin de la garantie initiale de deux ans et des services d'entretien pour chaque système acheté conformément aux sections 7.9.1 et 7.9.3 a) ci-dessus, livraison droits acquittés (divers emplacements), selon les Incoterms 2010. Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus.

B5. Sous **PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**, insérer ce qui suit:

7.10.10 Frais de déplacement et de subsistance

En dépit de ce qui est décrit à la section 22 des Conditions générales 2030 (2018-06-21), l'entrepreneur ne sera pas remboursé pour ses frais de déplacement et de subsistance encourus lorsqu'il remplit les exigences relatives aux travaux couverts par la garantie et effectués sur place.

B6. Sous **PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**, supprimer l'article 7.14 dans son totalité et la remplacer par ce qui suit :

7.14 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales supplémentaires 4001 (2015-04-01) Achat, location et l'entretien de matériel, 4003 (2010-08-16) Logiciels sous licence, et 4004 (2013-04-25) Services d'entretien et de soutien des logiciels sous licence;
- c) les conditions générales 2030 (2018-06-21) les conditions générales – Complexité élevée – biens;
- d) ANNEXE A, Énoncé des travaux;
- e) ANNEXE B, Base de paiement;
- f) les autorisations de tâches signé (y compris toutes les ANNEXEs, le cas échéant); et
- g) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (*inscrire la date de la soumission*).

B7. Sous **ANNEXE A – ÉNONCÉ DES TRAVAUX**, supprimer section 8.2.1 dans son totalité et la remplacer par ce qui suit :

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-188545/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
1000338545

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv873.47419-188545

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv873
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

8.2.1 L'entrepreneur doit fournir tous les services techniques, au cours de la période de garantie, nécessaires au maintien de la sécurité, des capacités opérationnelles et du rendement du système d'IPE-BC Rayon-X, y compris sans toutefois y être limité :

- tous les services d'entretien corrective, d'entretien préventive, de diagnostic, d'étalonnage et de vérification du rendement;
- toutes les mises à niveau et tous les correctifs logiciels, et
- tout outil unique ou exclusif spécialisé requis pour entretenir, étalonner, réparer ou reconstruire l'unité.

Tous les travaux couverts par la garantie seront effectués sur place dans les locaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-188545/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client
1000338545

Amd. No. - N° de la modif.
001

File No. - N° du dossier
pv873.47419-188545

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv873

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

B8. Supprimer **PIÈCE JOINTE 4 DE LA PARTIE 4 – BARÈME DE PRIX** dans son totalité et la remplacer par ce qui suit :PIÈCE JOINTE 4 DE LA PARTIE 4 – BARÈME DE PRIX

CALCUL DU PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION

Les quantités indiquées ci-dessous sont estimées aux seules fins de l'évaluation et ne doivent pas être considérées comme une garantie contractuelle.

1.0 Achat initial (Prix de lot ferme tout compris)										
Huit (8) Systèmes d'imagerie à petite échelle bas Convoyeur (IPE-BC) Rayon-X	Carway, AB BC (A)	Abbotsford, BC (B)	Kelowna, BC (C)	Vancouver Cruise, BC (D)	Hamilton, ON (E)	Toronto City Centre Airport, (F)	Gander, NL (G)	St. Stephens, NB (H)		
SOUS-TOTAL (Total combine de toutes les initiaux d'achat) (A+ B +C+D+E+F+G+H) LIGNE 1 = _____ \$										
2.0 Formation supplémentaire sur l'entretien de l'équipement										
a) Années supplémentaires de formation sur l'entretien de l'équipement au fur et à mesure des besoins (prix par étudiant) à l'installation de l'entrepreneur	Prix de lot ferme tout compris par étudiant									
	(De la date d'attribution du contrat au 31 mars 2020 (A)	(Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021) (B)	(Du 1 ^{er} avril 2021 au 31 mars 2022) (C)	(Du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023) (D)	(Du 1 ^{er} avril 2023 au 31 mars 2024) (E)	(Du 1 ^{er} avril 2024 au 31 mars 2025) (F)	(Du 1 ^{er} avril 2025 au 31 mars 2026) (G)	(Du 1 ^{er} avril 2026 au 31 mars 2027) (H)	(Du 1 ^{er} avril 2027 au 31 mars 2028) (I)	(Du 1 ^{er} avril 2028 au 31 mars 2029) (J)
	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
SOUS-TOTAL : (Total combiné de toutes les années d'option de formation sur l'entretien de l'équipement) (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J) LIGNE 2 = _____ \$										
Prix de lot ferme tout compris par étudiant										

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-188545/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
1000338545

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv873.47419-188545

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv873
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2.1 Formation supplémentaire sur l'entretien de l'équipement b) Années supplémentaires de formation sur l'entretien de l'équipement au fur et à mesure des besoins (prix par étudiant) sur place à l'ASFC	(De la date d'attribution du contrat au 31 mars 2020)	(Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021)	(Du 1 ^{er} avril 2021 au 31 mars 2022)	(Du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023)	(Du 1 ^{er} avril 2023 au 31 mars 2024)	(Du 1 ^{er} avril 2024 au 31 mars 2025)	(Du 1 ^{er} avril 2025 au 31 mars 2026)	(Du 1 ^{er} avril 2026 au 31 mars 2027)	(Du 1 ^{er} avril 2027 au 31 mars 2028)	(Du 1 ^{er} avril 2028 au 31 mars 2029)
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)	(I)	(J)
	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
SOUS-TOTAL : (Total combiné de toutes les années d'option de formation sur l'entretien de l'équipement) (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J) LIGNE 3 = _____ \$										
Prix de lot ferme tout compris par étudiant										
2.2 Matériel et pièces de rechange Pour l'achat de matériel et de pièces de rechange, au fur et à mesure des besoins, pour une période de dix ans. Achat annuel estimé de l'ASFC de 8 000 \$ x rabais sur le prix courant	(De la date d'attribution du contrat au 31 mars 2020)	(Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021)	(Du 1 ^{er} avril 2021 au 31 mars 2022)	(Du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023)	(Du 1 ^{er} avril 2023 au 31 mars 2024)	(Du 1 ^{er} avril 2024 au 31 mars 2025)	(Du 1 ^{er} avril 2025 au 31 mars 2026)	(Du 1 ^{er} avril 2026 au 31 mars 2027)	(Du 1 ^{er} avril 2027 au 31 mars 2028)	(Du 1 ^{er} avril 2028 au 31 mars 2029)
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)	(I)	(J)
	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %
SOUS-TOTAL : (Total combiné de toutes les années de matériel et de remplacement) (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J) LIGNE 4= _____ \$										
2.3 Soutien post-garantie Pour l'achat de soutien post-garantie sur une base au fur et à la demande, pour une période de dix ans.	(De la date d'attribution du contrat au 31 mars 2020)	(Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021)	(Du 1 ^{er} avril 2021 au 31 mars 2022)	(Du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023)	(Du 1 ^{er} avril 2023 au 31 mars 2024)	(Du 1 ^{er} avril 2024 au 31 mars 2025)	(Du 1 ^{er} avril 2025 au 31 mars 2026)	(Du 1 ^{er} avril 2026 au 31 mars 2027)	(Du 1 ^{er} avril 2027 au 31 mars 2028)	(Du 1 ^{er} avril 2028 au 31 mars 2029)
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)	(I)	(J)
	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
Technicien supérieur										

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-188545/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
1000338545

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv873.47419-188545

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv873
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Taux horaire moyen [(A + B + C + D + E + F + G + H + I + J) / 10] X 1000 = _____ (K)									
Technicien junior									
_____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$									
Taux horaire moyen [(A + B + C + D + E + F + G + H + I + J) / 10] X 1000 = _____ (L)									
Gestion de projet									
_____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$ _____\$									
Taux horaire moyen [(A + B + C + D + E + F + G + H + I + J) / 10] X 1000 = _____ (M)									
SOUS-TOTAL : (Total combiné des années post-garantie (K+L+M) LIGNE 5= _____\$									
3.0 Biens et services optionnels, au fur et à mesure des besoins									
3.1 Systèmes d'IPE-BC Rayon-X supplémentaires (conformément à l'article 7.9.3 a) ci-dessus) OPTION b) Pour l'achat de systèmes d'IPE-BC Rayon-X supplémentaires en tout lieu et sur une période de cinq ans.									
			Prix de lot ferme tout compris						
			De la date d'attribution du contrat au 31 mars 2020) (A) _____\$	1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021 (B) _____\$	Du 1 ^{er} avril 2021 au 31 mars 2022 (C) _____\$	Du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023 (D) _____\$	Du 1 ^{er} avril 2023 au 31 mars 2024 (E) _____\$		
SOUS-TOTAL (Total combiné de toutes les années d'option) (A+B+C+D+E) LIGNE 6 = _____\$									
3.2 Années supplémentaires de services d'entretien (Comme noté dans l'article 7.9.3 b) ci-dessus) OPTION c) La prolongation des années de services d'entretien			Systèmes d'IPE-BC Rayon-X acheté au point 1.0 ci-dessus (A)	Système(s) d'IPE-BC Rayon-X acheté(s) au cours de l'année d'option 1 (B)	Système(s) d'IPE-BC Rayon-X acheté(s) au cours de l'année d'option 2 (C)	Système(s) d'IPE-BC Rayon-X acheté(s) au cours de l'année d'option 3 (E)	Système(s) d'IPE-BC Rayon-X acheté(s) au cours de l'année d'option 4 (E)	Système(s) d'IPE-BC Rayon-X acheté(s) au cours de l'année d'option 5 (F)	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-188545/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
1000338545

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv873.47419-188545

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv873
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

commence à partir de la fin de la période de la garantie initiale d'un an				(D)	
Prix annuel ferme tout compris					
Du 1 ^{er} avril 2019 au 31 mars 2020	*Garantie				
Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021	_____ \$ *Garantie				
Du 1 ^{er} avril 2021 au 31 mars 2022	_____ \$	*Garantie			
Du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023	_____ \$		*Garantie		
Du 1 ^{er} avril 2023 au 31 mars 2024	_____ \$		_____ \$	*Garantie	
Du 1 ^{er} avril 2024 au 31 mars 2025			_____ \$		*Garantie
Du 1 ^{er} avril 2025 au 31 mars 2026			_____ \$		_____ \$
Du 1 ^{er} avril 2026 au 31 mars 2027				_____ \$	_____ \$
Du 1 ^{er} avril 2027 au 31 mars 2028					_____ \$
TOTAL	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
*Représente la garantie, l'entretien et de la couverture des services de soutien initiale d'un an incluse, avec chaque système acheté.					
SOUS-TOTAL : (Total combiné de toutes les années d'option de services d'entretien) (A+B+C+D+E+F) LIGNE 7 =	_____ \$				

4.0 Calcul du prix

ACHAT INITIAL
(Somme LIGNE 1) _____ \$

EN TANT QUE FORMATION DEMANDÉE
(INSTALLATION DU CONTRACTANT)
(Somme LIGNE 2) _____ \$

EN TANT QUE FORMATION DEMANDÉE
(SUR SITE À L'ASFC)
(Somme LIGNE 3) _____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-188545/A	Amd. No. - N° de la modif. 001	Buyer ID - Id de l'acheteur pv873
Client Ref. No. - N° de réf. du client 1000338545	File No. - N° du dossier pv873.47419-188545	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MATERIAUX ET PIECES DE RECHANGE	(Somme LIGNE 4)	\$
SOUTIEN POST-GARANTIE	(Somme LIGNE 5)	\$
SYSTÈMES OPTIONNELS	(Somme LIGNE 6)	\$
ANNÉES SUPPLÉMENTAIRES DE GARANTIE	(Somme LIGNE 7)	\$
PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION (taxes applicables en sus)	(Total LIGNES 1 à 7)	\$

TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉS.

LC-SSI X-Ray System Location Survey

Locations -->	Carway, AB	Abbotsford, BC	Kelowna, BC	Vancouver Cruise, BC	Hamilton, ON	Toronto City Centre, ON	Gander, NL	St. Stephen, NB
a) Veuillez fournir l'adresse complète du site	CBSA Carway End of Highway 2 South, Cardston, AB T0K 0K0 403-647-7458	Abbotsford Int. Airport 30440 Liberator Ave Abbotsford, BC V2T 6H5	CBSA Kelowna Airport 15-5533 Airport Way Kelowna, BC V1V 1S1	Vancouver Cruise Ship Ops, Canada Place Terminal, CS Level, 999 Canada Place, Vancouver	9300 Airport Rd Mount Hope suite 1230 Hamilton, ON L0R 1W0	Billy Bishop Toronto City Airport (Island) 4 Eireann Quay, Toronto ON M5V 1A1	Gander Int. Airport 1000 James Blvd, Gander, NL A1V 1W7 709-256-6583	CBSA Third Bridge 20 St. Stephen Drive St. Stephen, NB E3L 0B5
b) Votre site a-t-il un quai de chargement?	Non	Non	Non. L'article devrait être placé au sol à partir du camion de livraison. Après cela, au niveau du bord à la fin	Oui, dispositions à prendre avec Port Metro Vancouver pour l'accès au quai de chargement. Longshoreman peut être nécessaire	Non	Non	Non	Oui, c'est un entrepôt commercial
c) Est-ce que une petite échelle des systèmes d'imagerie X-Ray (1,5 m de large X 3,5 m de long) peut passer à travers les portes à un site existant?	Oui	Il y a deux séries de portes doubles de 67 "de large	Les installations sont en cours de rénovation pour intégrer des équipements larges tels qu'un système de radiographie à petite échelle	Oui	Oui	Oui	La meilleure voie serait probablement de côté piste par la porte W et la sortie de notre secondaire. Cela devrait également tenir compte de la longueur de 3,5 m.	Les seules portes de la salle de l'unité X-Ray sont 34,55" ou 88 cm de large de chaque côté d'un mur de briques. L'appareil doit être démonté pour l'entrée
d) Quel est le plus petit portail / porte prévu sur les sites actuels et futurs?	La largeur de la porte est d'environ 1,7 m	La plus petite porte est un couloir en verre à 90 °	Actuellement, 54 pouces est le point le plus large. Nous veillerons à ce que cela soit ouvert à temps	Les plus petites portes mesurent 1,77 m (70 po) de large x 2,1 m (83 po) de haut, qui sont à l'entrée du terminal au niveau CS	L'entrée de la zone secondaire a une largeur d'environ 1,7 m	Les plus petites portes de la route sont environ 65 po de largeur sur 82 po de hauteur.	Le point le plus étroit, quel que soit l'itinéraire serait les portes vitrées de notre zone secondaire.	Les entrées de porte sont 34,5 "W x 7'H
e) Votre site nécessitera-t-il un chariot élévateur à fourche pour amener l'unité de radiographie? Peut-on prendre des dispositions locales pour utiliser un chariot élévateur?	Des dispositions pourraient être prises avec un délai suffisant. Le chariot élévateur le plus proche est à environ 15 miles	L'installation est au niveau du sol. Les autorités aéroportuaires et des programmes régionaux, l'ASFC doivent être contactés pour des arrangements éleveurs à fourche, si nécessaire	Oui	Si l'unité est livrée sur des roues au niveau CS, un chariot élévateur à fourche ne sera pas nécessaire. Des arrangements peuvent être faits avec le port de Vancouver, si nécessaire	Non, ce n'est pas nécessaire sauf si c'est nécessaire pour le sortir du camion de transport	Non	Le site est au niveau du sol - un chariot élévateur n'est peut-être pas nécessaire et pas facilement disponible.	Un chariot élévateur aurait besoin d'être arrangé si nécessaire. Site est au niveau du sol, les biens cagots peuvent aussi être amenés via des prises de palettes
f) L'ancienne unité devra-t-elle être retirée avant la nouvelle installation?	Oui	Oui	N/A	Non	Oui	Oui	Oui	Oui
g) Est-ce que votre site a un sol décoratif qui exigera une planification supplémentaire lors de la livraison ?	Non	Béton poli	Nouveau tapis	Non	Non	Non	Carrelage et granit	Non
h) Votre site tracteur / remorque est-il accessible?	Oui	Dépend de la taille du tracteur semi-remorque. Doit être coordonnée par intervenants à l'aéroport en raison de la rampe de contrôle d'accès	Oui, juste aux portes du terminal.	Oui	Oui	Limited	Accessible aux entrées du site. Contacter les autorités aéroportuaires pour l'accès côté piste.	Oui, mais les rampes de déchargement ne sont pas situées au terminal de bus
i) Y a-t-il des restrictions de hauteur?	Non	Pas pour la livraison	82"	Le point le plus bas correspond aux portes à une hauteur de 2,1 m (83 po)	Non	Non	Aucune restriction de hauteur à l'extérieur. Plafonds intérieurs standard	La hauteur du plafond est de 100 pouces à l'intérieur du terminal.
j) Y a-t-il des restrictions de livraison pour l'heure / la date?	Non, préférez que la livraison soit organisée du lundi au vendredi avant 15 heures, heure locale.	La livraison doit être coordonnée avec l'ASFC et l'aéroport afin de limiter les répercussions sur les opérations, en particulier pendant les heures de pointe	Restrictions relatives aux arrivées de vols existants uniquement. Tot le matin à 10h30 heure locale et 12h30 à 14h30 heure actuelle	La livraison doit être planifiée pour s'assurer qu'une personne est au port pour accepter la livraison et fournir un accès au bureau.	Non	Oui, des arrangements peuvent être pris entre 05:00-24:00	Il serait préférable d'organiser les vols intérieurs qui pourraient utiliser les fosses dans cette zone pendant les aménagements	Oui, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00